

metos

TEHOSEKOITIN HAMILTON BEACH

HMD200R/HMD400R



Asennus- ja käyttöohjeet

Käännös alkuperäisestä ohjeesta

Sekoittimen turvallisuus

Sinun ja muiden turvallisuus on erittäin tärkeää.

Olemme antaneet monia tärkeitä turvallisuusviestejä tässä käyttöohjeessa ja laitteessasi. Lue aina kaikki turvallisuusviestit ja noudata niitä.



Tämä on turvallisuusvaroitussymboli.

Tämä symboli varoittaa vaaroista, jotka voivat tappaa tai vahingoittaa sinua ja muita.

Kaikkia turvallisuusviestejä edeltää turvallisuusvaroitussymboli ja sana "VAROITUS". Tämä sana tarkoittaa:

VAROITUS

**Voit kuolla tai loukkaantua vakavasti, jos et tee
noudata ohjeita.**

Kaikissa turvallisuusviesteissä yksilöidään vaaratekijä, kerrotaan, miten loukkaantumisen mahdollisuutta voidaan vähentää, ja kerrotaan, mitä voi tapahtua, jos ohjeita ei noudateta.

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS - Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava perusturvallisuustoimenpiteitä tulipalon vaaran vähentämiseksi, sähköiskun ja/tai henkilövahinkojen vaaraa, mukaan lukien seuraavat:

1. Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä. Säilytä ohje helposti käyttäjän saatavilla.
2. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöille, joilla on alentunut fyysinen, aistien tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo ja opasta laitteen käytössä.
3. Laitetta ei saa käyttää lapset. Pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta.
4. Lapsia on valvottava tarkasti, kun laitetta käytetään heidän läheisyydessään. Varmista, etteivät lapset leiki laitteella.
5. Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä upota johtoa, pistoketta, pohjaa tai moottoria veteen tai muuhun nesteeseen.
6. Kytke laite maadoitettuun 3-napaiseen pistorasiaan.
7. Älä poista maadoitusnastaa.
8. Älä käytä sovitinta.
9. Älä käytä jatkojohtoa.
10. Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä, ennen osien asentamista tai irrottamista sekä ennen puhdistusta. Irrota pistoke vetämällä siitä, ei johdosta.
11. Vältä kosketusta liikkuviin osiin.
12. Pidä kädet, hiukset, vaatteet, korut ja välineet poissa sekoittimen akselista ja astiasta käytön aikana vakavien henkilövahinkojen ja/tai laitteen vaurioitumisen estämiseksi.
13. Käytä aina metallista astiaa sekoittamiseen.
14. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, jos laite ei toimi kunnolla tai jos se on pudonnut tai muuten vaurioitunut. Virtajohdon vaihdon ja korjaukset saa suorittaa vain valmistaja, sen huoltoedustaja tai vastaavasti pätevät henkilöt vaaratilanteiden välttämiseksi. Ota yhteyttä asiakaspalveluun tarkastusta, korjausta tai säätöä varten.
15. Muiden kuin Hamilton Beachin suosittelemien tai myymien lisäosien käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vakavan henkilövahingon.
16. Älä koskaan sekoita kuumia nesteitä.
17. Älä käytä laitetta ulkona.
18. Huolehdi erityisen tarkasti, ettei johto joudu kosketuksiin kuumien pintojen, kuten liedon, kanssa eikä aiheuta kompastumis- tai sotkeutumisvaaraa.
19. Älä lisää aineksia astiaan laitteen ollessa käynnissä.
20. Katkaise virta ennen puhdistusta, huoltoa tai sekoittimen asentamista tai irrottamista.
21. Älä anna sekoittimen osua astian reunoihin sekoituksen aikana.
22. **VAROITUS!** Älä käytä kulunutta, rikkinäistä, haljennutta tai löysää sekoitinta. Tarkasta se päivittäin ennen käyttöä. Vaihda sekoitin 90 päivän välein.
23. Älä käytä laitetta muuhun kuin sen tarkoitettuun käyttöön.
24. Älä suihkuta laitteen pohjaa painepesurilla.
25. **VARO!** Laitetta ei saa kytkeä ulkoiseen kytkentälaitteeseen, kuten ajastimeen, eikä virtapiiriin, jota kytketään säännöllisesti päälle ja pois, jotta vältetään lämpösuojaan tahaton nollaus.

26. Irrota pistoke ja tarkasta virtajohdon eristeviat viikoittain. Katso lisätietoja kohdasta "Tekninen huolto".
27. Tämä tuote on tarkoitettu vain elintarvikkeiden valmistukseen ja tarjoiluun. Älä käytä tuotetta muiden aineiden tai tuotteiden kanssa. Älä käytä räjähdysalttiissa ympäristössä.
28. Vältä ylikuormittamasta sähköpiiriä käyttämällä toista suuritehoista laitetta samalla virtapiirillä.
29. Käynnistä laite vain, kun sekoitin on upotettu.
30. Älä jätä laitetta valvomatta, kun sekoitin pyörii.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

VAROITUS

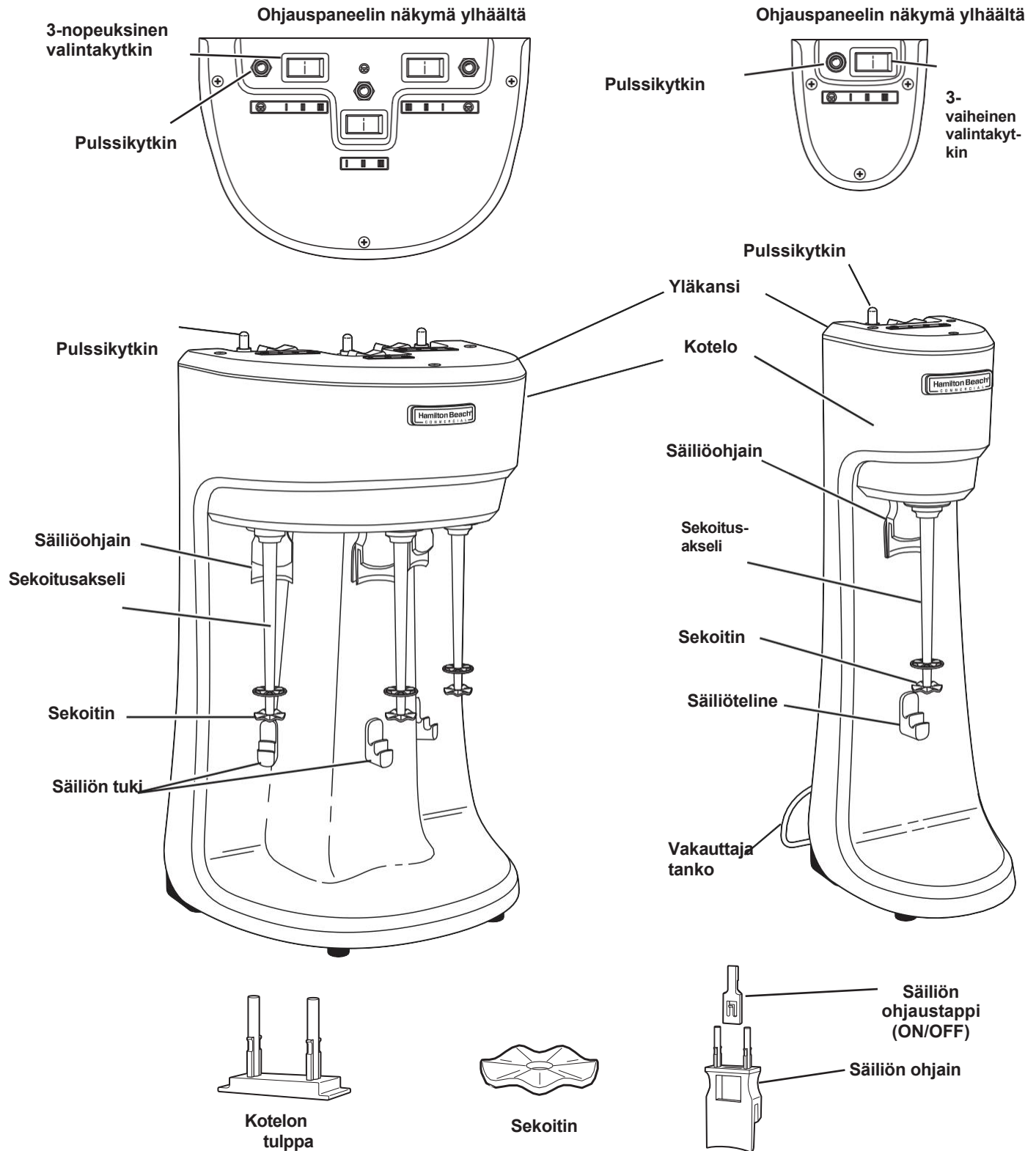


Viilto- ja tukehtumisvaara

Älä käytä tämän mallin kanssa perhoslaippaa osanumero 913595000. Sekoitin voi yllättäen rikkoutua käytön aikana. Tämän osan käyttäminen tämän tuotteen kanssa mitätöi takuun.

Osat ja ominaisuudet

Sekoittimesi osat ja ominaisuudet on esitetty täällä sivulla. Tutustu kaikkiin osiin ja ominaisuuksiin ennen sekoittimen käyttöä.



Sekoittimen käyttö

Juoman sekoittaminen

VAROITUS



Leikkausvaara

Käytä aina metalliastiaa sekoittaessasi.

Älä laita lusikkaa tai muita välineitä metalliastiaan sekoittaessasi.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa viiltohaavoja.

Juoman sekoittaminen

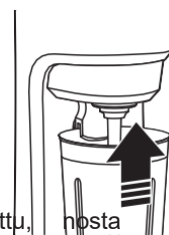
Sinun on luettava kohta "Sekoittimen turvallisuus" ennen sekoittimen käyttöä.

Parhaan sekoitustuloksen saat käyttämällä Hamilton Beachin yleissäiliötä (#110E). Älä käytä paperimukia. Astia sopii astiaohjaimeen, joka käynnistää moottorin.

1. Kytke sekoitin maadoitettuun pistorasiaan.
2. Laita ainekset astiaan. Perusmaitopirtelön resepti on:
 - Jäätelö: 3 kpl 24 jäätelöpalloa.
 - 4 unssia (n. 1,2dl) hyvin kylmää maitoa
 - 1,5 unssia (n. 45 ml) siirappia.
3. Valitse haluamasi nopeus 3-nopeuksisella valintakytkimellä.
4. Aseta astia astiaohjaimeen ja siirrä kuppia ylöspäin, jolloin moottori käynnistyy **automaattisesti**. Aseta astia alas kuppitelineeseen.
5. Kun juoma on täysin sekoitettu, astia ylös kuppitelineestä ja vedä alaspäin. säiliön ohjaimesta. Moottori sammuu.

HUOMAUTUS: Voit myös kytkeä moottorin päälle ja pois päältä pulssikytkimellä.

HUOMAUTUS: Tarkasta sekoitin/sekoittimet päivittäin. Vaihda sekoitin/sekoittimet 90 päivän välein.



Säiliön tuen käyttäminen

Kaksiasentoinen säiliötuki

Yläasentoa käytetään, kun sekoitetaan tavallisella säiliöllä. Yläasennossa vakioastia mahtuu astiaohjaimeen, jolloin astianohjaimen tappi nousee toimilaitteen kytkintä vasten, jolloin moottori pääsee toimimaan. Moottorin sammuttamiseksi vois laskea säiliön alempaan, eli valmiustilan, tukiasentoon.

Alempaa säiliön tukiasentoa voidaan käyttää myös sekoitettaessa isompia säiliöitä tai säilytettäessä vakioastioita, kun sekoitin ei ole käytössä.

HUOMAUTUS: Kun astiaa ei ole asetettu edellä kuvatulla tavalla, voit myös kytkeä moottorin päälle pulssikytkimellä.

Sekoittajan vaihtaminen

Sekoitin on toimitettu siten, että kumpaankin akseliin on asennettu kiinteä sekoitin.

HUOMAUTUS: Sekoittajat kuluvat käytön myötä. Tarkasta sekoittimet päivittäin ja vaihda ne 90 päivän välein.

VAROITUS



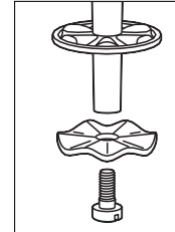
Leikkausvaara

Katkaise virta ennen sekoittimen asentamista tai irrottamista.

Tämän laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia vammoja tai viiltohaavoja.

Sekoittajan vaihtaminen:

1. Irrota sekoitin pistorasiasta.
2. Irrota sekoitin irrottamalla ruuvi kiertämällä sitä vastapäivään suorateräisellä ruuvimeisselillä.
3. Asenna uusi sekoitin kääntämällä sekoittimen ruuviosa myötäpäivään karaan ja kiristä käsin. **Sekoittajan vaurioitumisen estämiseksi älä käytä pihdeillä otetta sekoittajan teriin kiristämisen tai löysäämisen aikana.**
4. Kytke sekoitin maadoitettuun pistorasiaan.



Säiliöohjaimen, säiliöohjaimen tapin ja kotelon pistokkeen irrottaminen/asentaminen

Säiliöohjain ja säiliöohjaustappi ovat irrotettavissa puhdistamisen helpottamiseksi.

VAROITUS



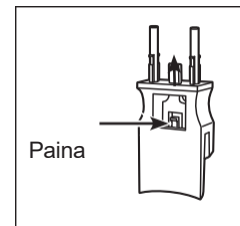
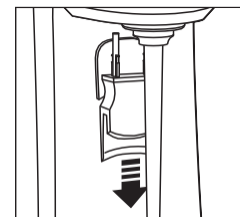
Leikkausvaara

Katkaise virta ennen osien asentamista tai irrottamista.

Tämän laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia vammoja tai viiltohaavoja.

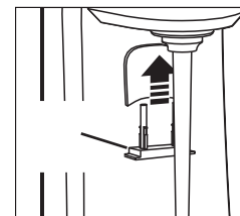
Säiliöohjaimen & säiliöohjaintapin irrottaminen:

1. Irrota sekoitin pistorasiasta.
2. Pidä säiliöohjainta kiinni kummallakin puolella olevista sisennyksistä ja vedä se suoraan alaspäin.
3. Irrota muovinen säiliöohjaimen tappi painamalla pidikkeen pidikettä ja liu'uttamalla se ulos säiliöohjaimesta.
4. Asenna säiliön ohjain takaisin paikalleen päinvastaisin vaihein 1-3, varmistaen oikea asento.



Paina

HUOM: Voit käyttää sekoitinta myös ilman säiliöohjainta ja sen tappia. Poistamisen jälkeen napsauta mukana toimitettu kotelon pistoke säiliöohjaimen reikiin. Käytä vipukytintä sekoittimen käyttämiseen, kun säiliöohjain ja sen tappi eivät ole käytössä.



Sekoittimen hoito ja puhdistus

Säiliön, akselin ja sekoittajan puhdistaminen ja desinfiointi

Puhdistus

1. Laita sekoitussäiliöön tippa tiskiainetta ja 1 kupillinen vettä.
2. Aseta säiliö säiliöohjaimeen ja sekoita alhaisella nopeudella (I) 5 sekunnin ajan. Tyhjennä säiliö.
3. Aseta säiliöön 1 kupillinen puhdasta vettä ja toista sekoitus 5 sekunnin ajan huuhtelemiseksi.

HUOMAUTUS: Tarkasta sekoittimet päivittäin. Vaihda sekoittimet 90 päivän välein.

Puhdistus

Saat parhaat tulokset käyttämällä Hamilton Beachin yleissäiliötä (#110E).

1. Täytä säiliö desinfiointiliuoksella (1 rkl kotitalousvalkaisuainetta 1 gallonaa vettä (noin 3,7 l) kohti 50-70°F:n lämpötilassa) 3/4 täyteen. Aseta säiliö asianmukaisesti sekoittimeen ja käytä matalalla nopeudella (I) 1 minuutin ajan.
2. Poista säiliö. Tyhjennä desinfiointiliuos ja huuhtelee säiliö.
3. Kuivaa sekoitin pienellä nopeudella (I) 30 sekunnin ajan, kun tyhjä säiliö on paikallaan. **ÄLÄ HUUHTELE** desinfioinnin päätyttyä.

HUOMAUTUS: Säiliöohjain, säiliö ja sekoitin voidaan haluttaessa puhdistaa astianpesukoneessa.

Säiliön ohjaimen, säiliön tuen ja kotelon puhdistaminen

VAROITUS



Sähköiskun vaara

Katkaise virta ennen puhdistusta.

Laiminlyönti voi johtaa kuolemaan tai sähköiskuun.

Säiliöohjaimen, säiliötuen ja kotelon puhdistaminen

1. Irrota sekoitin pistorasiasta.
 2. Irrota säiliöohjain (katso sivu 5).
 3. Pese säiliöohjain kuumalla saippuavedellä; huuhtelee sitten.
 4. Puhdista kotelo, etupaneeli ja säiliötuki kostealla, saippuaisella liinalla.
 5. Pyyhi kuivaksi puhtaalla, pehmeällä liinalla.
 6. Asenna säiliöohjain takaisin paikalleen.
- HUOMAUTUS:** Älä suihkuta tai upota sekoitinta. Takuu ei kata tästä aiheutuvia vesivahinkoja.
7. Kytke sekoitin maadoitettuun pistorasiaan.

Moottorin vaihto

Yksikarainen juomasekoitin kuvattu havainnollistamistarkoituksessa.
Noudata samaa menettelyä kolmikaraista juomasekoitinta varten.

VAROITUS



Sähköiskun vaara

Katkaise virta ennen huoltoa.
Vaihda kaikki osat ennen käyttöä.
Laiminlyönti voi johtaa kuolemaan tai sähköiskuun.

Technical Services

For assistance or replacement parts, call or email Technical Services:

USA, Canada: 866-285-1087 or + 1-910-693-4277
commercial.support@hamiltonbeach.com

Mexico: 800 71 16 100,
mexico.service@hamiltonbeach.com

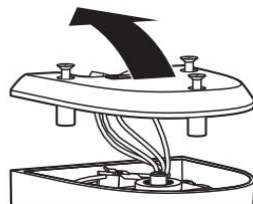
APAC Region: +86-400-930-2722,
hbcapac.support@hamiltonbeach.com

hamiltonbeachcommercial.com

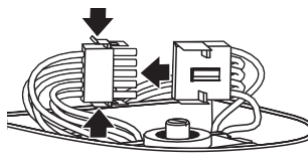
Vaihda moottori noudattamalla alla olevia ohjeita tai soita valtuutettuun huoltokeskukseen.

1. Irrota sekoitin pistorasiasta.

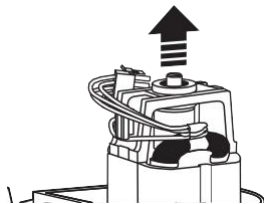
2. Löysää yläkannen kolme ruuvia (ruuvit jäävät kanteen). Nosta yläkansi pois ja aseta se sekoittimen takapaneelia vasten.



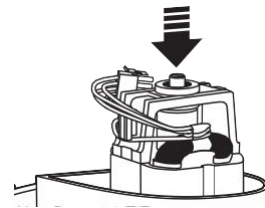
3. Purista liittimen pistokkeen sivuilla olevia kielekkeitä ja vedä kaksi pistokkeen puolikasta erilleen.



4. Nosta moottori-/sekoitinkokoonpano suoraan ylös ja ulos kotelosta. Hävitä moottorikokoonpano ympäristön kannalta hyväksyttävään paikkaan tavalla, joka on liittovaltion, osavaltion ja paikallisten jätehuoltomääräysten mukainen.

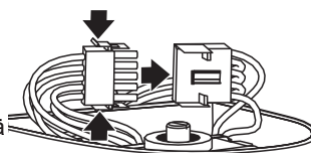


5. Laske uusi moottori/sekoitinkokoonpano varovasti koteloon ja ohjaa kara kotelossa olevan reiän läpi.



Kohdista pyöristetty kumituen etupuoella oleva pyöristetty syvennys kotelossa olevan etummaisen ruuvin nokan kanssa.

6. Kytke pistotulppaliittimen molemmat puoliskot yhteen varmistaen, että kaikki johdin värit täsmäävät, ja työnnä liitin kotelon takaosaan.



Varmista, että pistokkeen puolikkaiden sivuklipsit tarttuvat toisiinsa.

HUOMAUTUS: Pistoke liitetään yhteen vain yhdellä tavalla.

7. Varmista, että kaikki johdinsarjat ovat poissa tieltä ja että ne eivät pääse kosketuksiin moottorin kanssa. Laske sitten kansi paikalleen ja varmista, että takapaneelin ylempi kieleke ja tiiviste ovat paikallaan kannen huulen alapuolella. Kiinnitä kansi ruuveilla.

8. Kytke sekoitin maadoitettuun pistorasiaan.

Vianmääritysopas

ONGELMA	RATKAISU
Ainekset eivät sekoitu kunnolla	• Kokeile valita eri nopeus. • Sekoitin on vääntynyt tai kulunut (tämä voidaan estää pitämällä säiliötä kädessä tai antamalla sekoittajan osua säiliön sivuihin). Vaihda sekoittajat 90 päivän välein. Voit tilata korvaavia sekoittimia soittamalla teknisen palvelun osastollemme numeroon 1-866-285-1087 tai 910-693-4277.
Moottori ei käynnisty, kun säiliö asetetaan säiliötuen päälle.	• Säiliö ei ole tarpeeksi korkea moottorin kytkimen aktivoimiseksi. Suosittelemme Hamilton Beachin yleissäiliötä (#110E). • Laitteessa on terminen ylikuormitussuojapiiri. Kytke laite pois päältä. Odota 30 minuuttia. Noudata kohdan "Juoman sekoittaminen" ohjeita. Jos laite ei käynnisty, soita tekniseen Huoltoon.
Liiallinen tuotteen roiskuminen (jonkin verran roiskumista on tavallista).	• Onko säiliö liian täynnä? • Onko nopeusasetus liian korkea ainesosiin nähden? • Onko sekoitin kiinnitetty tiukasti karaan? • Onko sekoitin taipunut tai kulunut? Vaihda sekoittimet 90 päivän välein.

Metos Oy Ab

Ahjonkaarre, 04220 Kerava

Puh. 0204 3913

metos.finland@metos.fi

www.metos.fi

metos
kitchen intelligence®